

# Cumissiu da concurrenza vul avrir dal martgà

Il novs instruments fan effect

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **La cumissiu da concurrenza (CumCo) è sa concentrada l'onn passà sin il sector dals cartels e sin l'avertura da las fieras. Ella ha accusà 97 interpresas, decretà 23 disposiziuns e formulà diversas recumandaziuns.** Sco quai che ha punctuà *Vincent Martenet*, il president da la cumissiu, a chaschun da la conferenza da medias dad ier a Berna, dispona l'istanza federala CumCo uss dals instruments necessaris e da l'experiencia en la pratica per pudair far ina lavur effizienta. La revisiun da la lescha davart ils cartels d'avant 10 onns lubescha a la CumCo: sancziuns directas, autodenunziaziun e perquisiziun da la chasa (Hausdurchsuchungen). Plinavant vegnan dispensadas d'ina multa u d'ina part da quella interpresas che annunzian cunterfatgs a la lescha davart il cartels. Sulettamain l'existenza da quests instruments haja ses effect, ha constatà *Rafael Corazza*, il director da CumCo. Il resultat da l'onn 2013 è respectabel. La summa da las multas decretadas cuntanscha il dumber da trais cifras. Var 20 cas sa chartian actualmain in la pipeline, ha punctuà Corazza.

## Cunvegns illegalas er en il Grischun

En il chantun Turgau han construiders da vias fatg cunvegns e decidì tranter els sezs tgi che survegn la lavur da construcziun da vias, e quai tar 30 projects da construcziun scrits or publicamain. Cunter quest proceder illegal ha accusà la CumCo l'avrigl 2013 dudesch interpresas da construcziun e decretà multas en la summa d'in mez milliun francs. Las interpresas han acceptà la decisiun.

En ses rapport «2013» al cussegl federal menziuna la cumissiu da concurrenza er l'accusaziun da diversas interpresas da construcziun en l'Engiadina Bassa. La cumissiu dispona da diversas infurmaziuns davart cunvegnschas da submissiun tranter interpresas che prevesan da coordinar las publicaziuns e da reparter tranter ellas las lavurs. Sin fundament dals emprims resultats ha la CumCo prendì sut la marella ulteriuras interpresas en il chantun Grischun.

Cun ina disposiziun dals 27 da matg 2013 ha la cumissiu sancziunà diesch libraris da linguatg franzos pervia d'ina cunvegna davart la repartiziun dal territori da vendita en la valur da 16,5 milliuns francs. En il decurs dals onns 2005–2011 han quests diesch libraris impedì l'import da cudeschs da lingua

franzosa pli bunmartgà, principalmain da la Fantscha. Cun quest sistem d'isolaziun da la fiera n'èsi betg stà pussaivel da retrair cudeschs da linguatg franzos per in pretsch pli bass.

Sin il sector da la vitgira aviatica ha sancziunà la CumCo il december passà indesch interpresas da transport aviatic cun ina multa dad indesch milliuns francs. En quest cas sa tractava quai da cunvegnschas davart elements da tariffas per benzina, vitgira, duana e ristgs da guerra.

## Avertura sin il sector dals notars

Actualmain sto ina documentaziun (vendita da terren u d'immobiglias e.a.) vegnir confermada d'in notar che dispona d'ina legitimaziun per l'agen chantun. Las differenzas da las tariffas tranter ils divers chantuns èn considerablas. Sin fundament da sias retschertgas crititgescha la CumCo la restricziun da las cumpetenzas dals notars mo sin l'agen chantun e recumonda al cussegl federal da midar la lescha dal cudesch civil. Tenor il parairi da la CumCo duai l'attest da qualificaziun per ils notars vegnir acceptada da mintga chantun e procurar en l'avegnir per dapli mobilitad per ils notars e pussibilitar la concurrenza davart qualitad, prestaziuns e pretschs.

**Rafael Corazza, il director da la cumissiu da concurrenza (dretg) ed il president Vincent Martenet (san.) tulan ina bilantscha positiva a la conferenza da medias annuala dad ier a Berna.**

KEYSTONE

